

**AUTORITÀ PORTUALE DI ANCONA***Bando di gara - Servizi di informazione turistica 2010/S 79-118252***SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Autorità portuale di Ancona  
Molo S. Maria - porto  
Contatto: direzione AA.GG. - gare, appalti, contratti - personale  
All'attenzione rag. Roberto Bugio  
60121 Ancona  
ITALIA  
Telefono +39 0712078931  
Posta elettronica: aa.gg@autoritaportuale.ancona.it  
Fax +39 0712078940

**Indirizzo(i) internet**

Amministrazione aggiudicatrice [www.autoritaportuale.ancona.it](http://www.autoritaportuale.ancona.it)  
Profilo di committente <http://www.autoritaportuale.ancona.it>

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:** I punti di contatto sopra indicati

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

Organismo di diritto pubblico  
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici No

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Affidamento servizi connessi al traffico passeggeri ed automezzi in transito nel porto di Ancona.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

Servizi

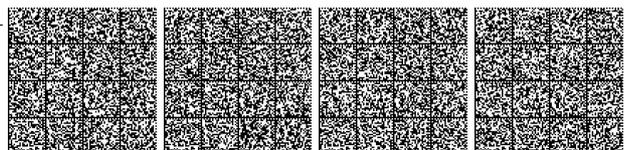
Categoria di servizi: N. 27

Luogo principale di esecuzione: Ambito portuale di Ancona e zone adiacenti (Madracchio e ZIPA).

Codice NUTS ITE32

**II.1.3) L'avviso riguarda**

un appalto pubblico

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro****II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'appalto ha per oggetto la prestazione dei servizi connessi al traffico passeggeri ed automezzi in transito nel porto di Ancona, da espletare nell'ambito portuale e nelle zone adiacenti (Madracchio e ZIPA) come individuate nella planimetria allegata al capitolato speciale di appalto, concernenti l'espletamento delle seguenti principali attività:

- a) accoglienza dei passeggeri con automezzi e veicoli commerciali al seguito in arrivo presso le aree di sosta funzionali all'espletamento delle pratiche per l'acquisizione dei titoli di viaggio ed all'attesa per l'imbarco sui traghetti o navi da crociera;
- b) Informazioni all'utenza relativamente a:
  - vettori marittimi e relative direttrici; agenzie marittime operanti in loco; orari di arrivo e di partenza delle navi traghetto,
  - operazioni d'imbarco e formalità da espletare, presso i box delle agenzie marittime e degli spedizionieri allocati nelle 2 distinte sedi delle stazioni marittime ubicate presso il Molo Santa Maria e presso la zona Mandracchio (area Fiera di Ancona) in via Einaudi,
  - operazioni relative alla regolazione della sosta degli automezzi nei parcheggi dedicati per consentire ai passeggeri l'espletamento delle pratiche di imbarco (check in) od alla acquisizione del titolo di viaggio presso la sede della Stazione marittima di Ancona situata in via Einaudi,
  - operazioni relative all'incolonnamento e sosta degli automezzi presso le aree di banchina per l'attesa all'imbarco,
  - percorsi da seguire successivamente alla fase di sbarco per raggiungere le arterie principali della grande circolazione stradale.
- c) distribuzione materiale divulgativo;
- d) coordinamento con il personale addetto alla vigilanza e con il personale appartenente alla polizia di frontiera, presente ai varchi facility e check point, nonché con il personale delle Agenzie marittime, per l'instradamento dei veicoli nelle zone di attesa all'imbarco sulle apposite aree portuali dedicate all'interno delle facility, nel rispetto delle procedure e delle norme in materia di security portuale;
- e) coordinamento con il personale addetto alla vigilanza e con il personale appartenente alla polizia di frontiera, nonché con il personale delle Agenzie Marittime, per le operazioni straordinarie di deflusso dei veicoli dai cancelli delle aree di sbarco all'interno delle Facility, nel rispetto delle procedure e delle norme in materia di security portuale;
- f) operazioni inerenti al controllo ed al coordinamento con le autorità preposte della viabilità nell'ambito portuale e zone adiacenti (Mandrachio e ZIPA) durante le fasi di imbarco e sbarco delle navi;
- g) controllo della viabilità nell'ambito portuale e zone adiacenti al comprensorio portuale (Mandrachio e ZIPA), con segnalazione all'Autorità Portuale di ogni eventuale anomalia e o situazione di impedimento al regolare andamento del traffico passeggeri;
- h) sorveglianza delle aree e piazzali funzionali alle operazioni di sosta e imbarco dei veicoli, compresa l'apertura e la chiusura dei relativi accessi ed uscite;
- i) operazioni inerenti al deflusso del traffico dalle aree di sosta funzionali all'acquisizione dei titoli di viaggio ai punti d'imbarco, in coordinamento con le autorità preposte e con il personale di vigilanza operante ai varchi di accesso;
- j) gestione del servizio deposito bagagli;
- k) gestione dei sistemi informativi elettronici "orari arrivi e partenze" posizionati presso le due sedi delle Stazioni marittime site in via Einaudi, e sul Molo Santa Maria;
- l) gestione "ufficio/box Informazioni", sito la sede della Stazione marittima di via Einaudi per il periodo luglio - agosto, ove fornire all'utenza informazioni anche di carattere generale / turistico e divulgazione materiale pubblicitario / turistico;



- m) gestione apposito sito internet con notizie ed informazioni rivolte all'utenza di carattere logistico in ordine all'ubicazione delle strutture di servizio rivolte ai passeggeri, i percorsi e le modalità di accesso al porto, alle linee marittime e relative direttrici ed orari arrivi e partenze navi, nonché informazioni di carattere generale e turistico;
- n) gestione del sistema informativo a diffusione sonora nelle sedi delle Stazioni marittime;
- o) rilevazione periodica e fornitura all'Autorità portuale dei dati inerenti ai casi di sosta prolungata dei mezzi sulle aree del comprensorio portuale e presso le aree di sosta specificate nella planimetria, nonché rilevazione e comunicazione mediante documentazione fotografica e rapporto di servizio in ordine ad atti vandalici, disservizi, danni alle strutture, incidenti stradali, etc.;
- p) predisposizione di appositi rapporti di servizio finalizzati al monitoraggio del traffico durante i periodi di massimo afflusso relativamente alle giornate di sabato e domenica.

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

63513000, 63712700

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

No

**II.1.8) Divisione in lotti**

No

**II.1.9) Ammissibilità di varianti**

No

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale**

Importo annuo posto a base di gara, non superabile, 850 000 EUR (euro ottocentocinquantamila/00) di cui 25 500 EUR (euro venticinquemilacinquecento/00) per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso.

L'appalto avrà durata di quattro anni decorrenti dalla data di affidamento del servizio, per un valore complessivo di 3 400 000 EUR (euro tremilioniquattrocentomila/00) di cui 102 000 EUR (euro centoduemila/00) per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso.

L'importo contrattuale annuale sarà oggetto di revisione con cadenza annuale ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dall'art. 115 del D.Lvo 163/2006.

Iva esclusa 3 400 000 EUR

**II.2.2) Opzioni**

No

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: 48 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste**

Cauzione provvisoria da costituire ai sensi e nei modi previsti dall'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006, pari al 2 % dell'importo annuo posto a base di gara, rilasciata da un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, valida per almeno centoottanta giorni dalla data di presentazione dell'offerta.

Cauzione definitiva da costituire, ai sensi e nei modi previsti dall'art. 113 del D.Lgs. n. 163/2006.

Le garanzie fidejussorie per le cauzioni provvisorie e definitive dovranno essere costituite mediante polizze rispondenti ai requisiti stabiliti con decreto del ministero delle Attività produttive 12.3.2004, n. 123.



Polizza assicurativa all-risk che tenga indenne l'ente appaltante da tutti i rischi di esecuzione che causino danni materiali e diretti alle cose assicurate poste nel luogo di esecuzione del servizio medesimo, e che preveda anche una garanzia di responsabilità civile per danni involontariamente cagionati a terzi per morte, lesioni personali e danneggiamenti che si siano verificati, durante l'esecuzione della prestazione stessa, nel luogo di esecuzione del servizio con massimale non inferiore ad 3 000 000 EUR per sinistro e ad 1 500 000 EUR per singolo danneggiato.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

L'appalto è finanziato con i fondi del bilancio dell'Autorità portuale di Ancona. Il pagamento del corrispettivo contrattuale verrà effettuato con cadenza bimestrale, posticipata, su esibizione di regolare fattura, mediante bonifico bancario.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

Possono partecipare alla procedura di gara i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lvo n. 163/2006.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto**

No

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: a) iscrizione per attività inerenti al servizio in appalto nel registro delle imprese o in uno dei registri professionali o commerciali dello stato di residenza se si tratta di uno stato dell'UE (in caso di raggruppamento temporaneo, fermo restando l'obbligo di iscrizione al predetto registro da parte di tutte le imprese associate, la dimostrazione dello svolgimento di attività inerente a quella in appalto può essere fatta unicamente dalla capogruppo purché la sua partecipazione nel raggruppamento stesso risulti maggioritaria rispetto alle altre associate);  
b) attestazione del possesso dei requisiti di ordine generale previsti dall'art. 38 del D.Lvo 163/2006;  
c) attestazione circa l'assenza delle altre cause di esclusione dagli appalti pubblici od ostative al loro affidamento come previste nel Disciplinare di gara.

**III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Dichiarazioni sostitutive rese ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n° 445 e s.m.i. o documentazione equivalente per i concorrenti residenti in altri stati della UE.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti Fatturato globale d'impresa realizzato negli ultimi 3 esercizi, per un importo complessivo non inferiore a 3 volte a quello annuo posto a base di gara.

In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio, il requisito può essere dimostrato cumulativamente dal raggruppamento o dal consorzio partecipante indipendentemente dalla misura delle singole quote di partecipazione dei componenti.

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Dichiarazioni sostitutive rese ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n° 445 e s.m.i. o documentazione equivalente per i concorrenti residenti in altri stati della UE.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti

a) Avvenuto svolgimento di servizi similari a quelli di cui al capitolato speciale di appalto a seguito di affidamento da parte di autorità portuali o società ex art. 23, comma 5, della legge 28.1.1994, n. 84 e s.m.i. o società



- concessionarie ex art. 6, comma 5 della medesima legge (ovvero soggetti equivalenti per i concorrenti residenti in stati membri della comunità europea), espletati, in qualsiasi ambito portuale soggetto a misure di security portuale, nel triennio antecedente alla pubblicazione del bando di gara, per un ammontare di fatturato complessivo non inferiore a due volte a quello annuo posto a base di gara;
- b) Numero medio minimo annuo di addetti adibiti a servizi simili a quelli di cui al capitolato speciale di appalto, nel triennio precedente alla pubblicazione del bando di gara, non inferiore a 13 unità annue;
- c) Possesso della necessaria attrezzatura tecnica per lo svolgimento del servizio, di cui all'art. 4 del capitolatoSpeciale di appalto.

In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio, i requisiti possono essere dimostrati cumulativamente dal raggruppamento o dal consorzio partecipante indipendentemente dalla misura delle singole quote di partecipazione dei componenti.

**III.2.4) Appalti riservati**

No

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

No

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

No

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura**

Aperta

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione**

Prezzo più basso

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**

No

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

No

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti 8.6.2010 - 13:00

Documenti a pagamento No

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

15.6.2010 - 13:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

italiano.



**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 17.6.2010 - 10:00

Luogo

Vedi punto I.1).

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte Si

I legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO**

No

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI****VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

a) la presente procedura di gara "aperta" è stata autorizzata con deliberazione del presidente dell'Autorità portuale di Ancona n° 49 del 21.4.2010;

b) ai fini della partecipazione alla gara, costituisce condizione tassativamente obbligatoria, da parte dei concorrenti (rappresentante legale o suo delegato), l'avvenuta presa visione dei luoghi dove devono essere espletati i servizi e della relativa documentazione di gara. Detto adempimento dovrà essere effettuato nei modi previsti dal Disciplinare di gara ed attestato dall'Autorità portuale e non potrà comunque essere esperito oltre la data dell'8.6.2010 come stabilita nel presente bando di gara al punto IV.3.3);

c) Il disciplinare di gara contenente le norme integrative del presente bando in ordine alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto, nonché tutta la documentazione amministrativa (capitolato speciale di appalto; schema di contratto) sono visibili presso la direzione AA.GG. - gare, appalti, contratti - personale dell'Autorità portuale di Ancona nei giorni feriali dal lunedì al venerdì, dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Detta documentazione è altresì visionabile e scaricabile dal sito internet dell'Autorità portuale di Ancona [www.autoritaportuale.ancona.it](http://www.autoritaportuale.ancona.it) nella apposita sezione "gare, aggiudicazioni e consulenze";

d) Ai fini della verifica dell'anomalia delle offerte saranno applicate le disposizioni di cui all'art. 86 e seguenti del D.Lvo 163/2006;

e) Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di 1 sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente;

f) In caso di offerte uguali si procederà per sorteggio, fatte salve le risultanze della verifica di anomalia delle offerte predette, qualora ricorrano le condizioni per detta verifica;

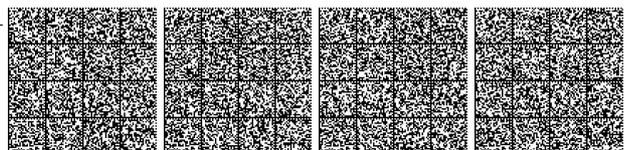
g) alla presente gara si applicano le disposizioni recate dall'art. 140 del D.Lvo 163/2006 e s.m.i.

h) Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti disposizioni recate dall'art. 118 del D.Lvo 163/2006;

i) I pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore o cottimista verranno effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute a garanzie effettuate;

l) è esclusa la competenza arbitrale;

m) I concorrenti sono tenuti al versamento dell'importo di 70 EUR (euro settanta/00) all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, da effettuarsi con le seguenti modalità:



- versamento sul conto corrente postale n. 73582561, IBAN IT 75 Y 07601 03200 0000 73582561, intestato a "Aut. contr. pubb." via di Ripetta, 246, 00186 Roma ITALIA (codice fiscale 97163520584) tramite: bollettino postale, bonifico bancario, postagiuro oppure mandato informatico. La causale del versamento deve riportare esclusivamente: il codice fiscale del concorrente; il CIG che identifica la procedura: 0471415FF2,
- versamento online, collegandosi al "Servizio riscossione contributi" disponibile in homepage sul sito web dell'autorità all'indirizzo <http://www.avcp.it>, seguendo le istruzioni disponibili sul portale, tramite: carta di credito (Visa o MasterCard), carta postepay, conto BancoPostaOnLine oppure conto BancoPostaImpresaOnLine (a riprova dell'avvenuto pagamento, il Servizio di riscossione contributi invia per e-mail una ricevuta, reperibile in qualunque momento mediante la funzionalità di "Archivio dei pagamenti");
- n) i concorrenti sono obbligati ad indicare nell'offerta il domicilio eletto per le comunicazioni, nonché l'eventuale indirizzo di posta elettronica e numero di fax ove avviare le comunicazioni;
- o) I dati raccolti saranno trattati, ai sensi del D.Lvo 193/2003, esclusivamente nell'ambito della presente gara.
- p) Responsabile unico della procedura: rag. Roberto Bugio – dirigente AA.GG. - gare, appalti, contratti - personale dell'Autorità portuale di Ancona; tel. +39 0712078931.

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale amministrativo regionale delle Marche  
via della Loggia n° 24  
60121 Ancona  
ITALIA  
Telefono +39 071206946  
Internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it/WEBY2K/intermediate.asp?reg=Marche&Tar=Ancona>  
Fax +39 071203853

**VI.4.2) Presentazione di ricorso**

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: Cfr. legge 1034/1971 e s.m.i.

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

22.4.2010

Il responsabile del procedimento:  
rag. Roberto Bugio

TC10BFG8959 (A pagamento).

## AUTORITÀ PER L'ENERGIA ELETTRICA E IL GAS

### BANDO DI GARA

#### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1 Denominazione, Indirizzi e Punti di contatto - Denominazione ufficiale: Autorità per l'energia elettrica e il gas - indirizzo postale: piazza Cavour n. 5, 20121 Milano, codice fiscale 97190020152. Indirizzo internet: <http://www.autorita.energia.it> - profilo di committente: [http://www.autorita.energia.it/bandi\\_gara.htm](http://www.autorita.energia.it/bandi_gara.htm). Punti di contatto: Unità Affari Generali e Contratti: sig. Massimo Donghi, tel. 0265565319-237, fax 0265565229, posta elettronica: [mdonghi@autorita.energia.it](mailto:mdonghi@autorita.energia.it) o in alternativa [DPAF\\_AGE@autorita.energia.it](mailto:DPAF_AGE@autorita.energia.it) Ulteriori informazioni tecniche sono disponibili presso: Direzione Comunicazione ed Eventi, tel. 0265565207, e-mail: [ccorazza@autorita.energia.it](mailto:ccorazza@autorita.energia.it) o in alternativa [lsivelli@autorita.energia.it](mailto:lsivelli@autorita.energia.it). Le offerte vanno inviate a: Autorità per l'energia elettrica e il gas - Ufficio Protocollo, piazza Cavour n. 5, 20121 Milano - Italia - tel. 0265565260, fax 0265565266. I.2 Tipo di Amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività: Autorità nazionale - Regolazione e controllo dei settori dell'energia elettrica e del gas.

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto: servizio di revisione editoriale e uniformazione delle bozze di stampa su formato elettronico delle pubblicazioni dell'Autorità per l'energia elettrica e il gas. II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione: appalto di servizi, categoria: n. 15, Milano e Roma. II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico. II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: L'appalto, come meglio esplicitato nei documenti di gara, ha per oggetto l'espletamento del servizio di revisione editoriale e uniformazione delle bozze di stampa su formato elettronico delle pubblicazioni dell'Autorità per

